Durante actividad di Carnaval nan a ser mira ariba caya

LOTE DI UNIFORM MILITAR A DESAPARECE

ORANJESTAD(AAN)——Tin un escandalo nobo na caminda y despues di Carnaval lo tin basta cos pa comenta atrobe, si resulta cu cierto rumornan fuerte cu ta circula y cu ta ser confirma inoficialmente pa informantenan di DIARIO, haya un base oficial.

Aparentemente alto mando militar na Aruba lo ta investigando kico a pasa cu un lote di uniform militar cu a desaparece for di Camp.

Un que otro a ser nota durante un control cu a ser realiza den e campamento militar. Lo ta trata di uniform di camuflaje cu ta trajenan hopi especial, pero cu sinembargo a ser descubri na curpa di varios persona durante e parada di mucha.

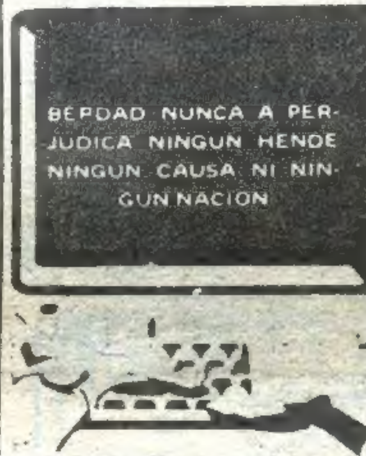
Ta trata di un uniform cu por ser reconoci facilmente pero menos facil ta pa para hende ariba caya pa puntra unda nan a sali cu e paña cu nan tin bisti.

Mientras e investigacion lo ta tumando lugar, aparentemente tanto militar Hulandes como Antillano lo ta bao di sospecha di robo di alrededor di 90 uniform miltar di camuflaje.

Fuentenan a bisa DIARIO cu algun tempo pasa a registra casonan di personanan cu ta bandona servicio obligatorio pero no por a debolbe nan uniformnan pa motibo cu nan tabata bisa cu nan a perde o a desaparece. Algun tempo pasa, cierto militar lo a admiti cu nan tabata coy uniform di camuflahe for di e lavanderia di e campamento.

Informantenan a bisa cu por spera na April yegada di dos polis militar cu lo bay mira kico a pasa cu e uniformnan mientras cu establecimento di polis militar na Aruba ta birando algo concreto.

CONTROL SEVERO ARIBA PAPELNAN DI BARCONAN DI FRUTA



DIARIO DI ARUBA

Bo Matutino Netamente Arubiano

DIAHUEBS 14 DI FEBRUARI 1985 AÑA 4, No. 1255

Den RCA ayeranochi a ser celebra e festival caribense cu ta uno di e atraccionnan grandi pa publico durante temporada di Carnaval.

DIARIO tabata presente ora agrupacionnan musical a presenta nan musica pa e publico cu a acudi pa jump en espera di fin di siman di Carnaval.



ECO Agency Aruba, N.V.

your custom broker & Agents for all your shipping needs

Adres: Tomatenstraat #2
Phone: 26034-21726 Telex: 5188.eco.ag

CONTROL SEVERO ARIBA PAPELNAN DI BARCONAN DI FRUTA

ORANJESTAD(AAN)—— Pa basta tempo tabata circula rumonrn encuanto e documentonan cu ta ser presenta pa barconan cu ta trece fruta Aruba.

Aparentemente tin barco cu lo ta declara di tin mas fruta a bordo cu nan ta exporta realmente, y ariba cual nan ta haya subsidio.

Informantenan a bisa cu e siman aki e barconan a ser sorprendi ariba waf Venezolano pa personal di Disip, cu a inicia un control profundo den e caso aki.

Informantenan a bisa cu varios persona a ser deteni y cu lo por ser papia di papelnan cu tabata ser yena eroneamente mientras cu placa a hunga un papel importante bao di mesa.

Actualmente, lo ta asina cu e barconan mester declara nan carga na Departamento di Asuntonan Economico.

Aparentemente e capitan di barco, di regreso na Venezuela, mester presenta cu firma di e Departamento menciona pa por ricibi subsidio di Gobierno Venezolano.

Mientras e asunto ta keda sin confirmacion oficial, por a nota cu e barconan ta yegando Aruba carga cu fruta, loke ta significa cu prijsnan a baha mas.

PPA A EXPRESA REHCHAZO PA PROPOSICION HULANDES

ORANJESTAD(AAN)—— Den su programa radial, partido PPA a expresa rechazo pa e proposicion Hulandes cu a ser subraya durante e conferencia siman pasa.

PPA a referi na e punto di concenso cu ta bisa cu e fondo di solidaridad a wordo acorda pa reemplaza e asina yama Landsbijdrage cu Aruba y Curacao tabata duna ultimo 30 aña na presupuesto di Gobierno Central pa yuda e islanan chikito pa nan no sali perjudica door di salida di Aruba for di e constelacion Antillano.
Hulanda lo para garantia pa e islanan chikito no sali perjudica door di e realocacion di e fondonan di a yudo pa desaroyo economico.

PPA a bisa cu e tabata contra e formulacion aki comoquiera cu Hulanda na promer lugar mester a carga responsabilidad pa e islanan chikito, mientras cu e realocacion di fondonan lo por perjudica Aruba.

PPA, bisando cu e tabata e unico partido cu a presenta su mes na un forma sincero y honesto na Pueblo despues di e Conferencia di Mesa Redonda, a mustra cu decisionnan concreto mester a ser tuma durante e Mini Conferencia di siman pasa.

Varios punto a keda acepta pa tur isla, durante e cumbre entre Antillas y Aruba, y a ser acorda cu e proposicion Hulandes tabata inaceptable pa islanan cu ta forma Antillas.

Mustrando ariba e placanan cu tabata tin pa reparti den e fondo di desaroyo, PPA a mustra cu Aruba ta ser perjudica pa e posicion di MEP enfrente e proposicion Hulandes.

A ser mustra entre otro ayera cu e consecuencianan financiero di e sosten na e proposicion Hulandes ta cu tur locual ta mas cu 1.5 porciento di e entrada Arubano ta wordo kita for di fondonan destina normalmente pa yuda economia local, mientras cu ademas semper Aruba ta keda cu un responsabilidad enfrente e otro islanan.

PPA a bolbe lamenta cu MEP no a haci preparacionnan financiero pa Status Aparte, y cu MEP lo ta culpable si pa razonnan financiero insular status Aparte ser tranca.

Segun PPA mester sigui dirigi tur empeño ariba ejecucion di Status Aparte na un forma responsable, mester rechaza e proposicion Hulandes, y no por acepta cu Aruba ta keda e baca di lechi di Antillas y cu ta Hulanda mester ta e promer responsable.

Ademas segun PPA si Status Aparte faya anto MEP ta responsable, comoquiera cu si a reserva e 300 millon, lo a scapa comunidad basta dolor.





ARUBA TRADING COMPANY
announces the regretful resignation of its
MANAGING DIRECTOR
MR. MANUEL E. PORTUONDO
and
the appointment of
MESSRS. ANDREW L. BARBOUR,
and
RAOUL C. HENRIQUEZ
as our NEW MANAGING DIRECTORS
as of FEBRUARY 13, 1985
ARUBA TRADING COMPANY

GRUPO PA TIN PRET TA SPONSOR REINA SAN NICOLAS

ORANJESTAD(AAN)—— Aruba ta preparando pa un di e maximo eventonan carnavalesco, cu ta e eleccion di Reina di Carnaval di Aruba.

Segun informenan obteni, Grupo Pa Tin Pret lo bay sponsor e Reina di San Nicolas.

Ayera oficialmente e grupo a invita henter pueblo di San Nicolas pa bay apoya e Reina di e distrito.

RESULTADO SORTEO BOND DI POLIS

ORANEJSTAD(AAN)—— Dia 29 di Januari a tuma lugar sorteo den e rifa organiza pa Bond di Polis.

E numbernan ganador a resulta di ta 3704 y 2926.



Oferta Especial

CUMPRA UN PARASOL PA Fls.30,=

Na Licores Aruba N.V. Tel:21094 - 23564

CAMBIA 15 BOTTER BASHI DI AMSTEL PA 1 T-SHIRT



AMSTEL T'ESUN

COMENTARIO

AMBIENTE DI FIESTA Y TRAFICO

Tabata cu satisfaccion cu nos a tuma nota di un programa dedica na seguridad den trafico, durante cual enfasis a ser poni ariba e problemanan cu por surgi pa motibo di mal uso di alcohol. E programa aki tabata na su lugar na e momentonan cu nos ta preparando pa e culminacion tradicional di fiesta di Carnaval, cu ta unfiesta di Pueblo. Lastimamente, justamente pa motibo di mal uso di alcohol, hopi bez pa un cantidad di familianan na Aruba, fiesta di Carnaval ta ser clausura den un ambiente di tristeza o problema.

Durante Carnaval, e ambiente ta bira uno di lubida problema. Nos ta ser transporta pa un ambiente di gozo y alegria, cu ta afecta nos conciencia di peligro. Hopi ta bandona e estado di alerta justamente na e momento cu trafico ta mas pisa cu normalmente; cu vehiculonan grandi, esta carosanan ta pasa den caya.

Anteriormente ya DIARIO a dedica espacio na comportacion iresponsable cu por ser mira hopi bez despues di un evento grandi publico. Personanan cu gozando di e ambiente ta neglicia e peligro di e vehiculonan cu ta forma parti di e parada. E ansia pa yega na tempo na un evento o pa yega cas mas pronto posible. E fatiga cu ta cuminza papia ora e evento termina y ta urgi pa core poco mas duro pa yega cas mas pronto posible. E alegria den vehiculonan, cu ta ser pasa pa e chofer tambe.

Alcohol ta haci e efecto di e situacion doble y ta crea un euforia peligroso, den cual peligro ta ser perdi for di vista.

E situacionnan peligroso por ser mira continuamente ariba caya promer, durante y despues di un evento publico. Carosanan cu hende sinta ariba, cu pia colga na banda, pasando den trafico pa regresa cas despues di parada. Pick up cu bakinan yena cu hende cu no tin nada pa gara ne na momento cu derepente e vehiculo mester stop. Ta ser lubida cu na momento cu e vehiculo aki box o e chofer mester actua derepente, un desastre cu por costa bida di esnan den baki, por ta e resultado.

Cuanto bez den e ambiente di fiesta, no ta mira mayornan ta manejo vehiculonan cu un baby den nan man, o cu un mucha para ariba e asienta dilanti. Un accidente chikitopor significa cu e muchanan ta den peligro di bida.

Bicicletanan, motocicletanan ta move rapidamente entre e vehiculonan grandi, y e jovennan cu ta trafica ariba nan ta perde nan seguridad for di vista. Nan kier goza, nan kier disfruta plenamente di e ambiente, cu ta yena cu trampa peligroso.

Carnaval ta yegando su momento di culminacion. Mientras carosanan ta ser prepara, gruponan ta mobiliza, y Pueblo en general ta en espectativa, esnan cu mester cubri e eventonan ta prepara tambe pa cubri problemanan cu por surgi pa motibo di mal uso di alcohol.

E contenido di e promer edicion di DIARIO despues di fin di siman di Carnaval, lo bay depende enormemente ariba e actitud publico. Nos ta expresa e speranza cu e advertencianan cu ta ser lanza lo ser tuma na serio pa asina evita, cu e edicion cu mester marca un celebracion di Carnaval, lo porta tambe relatonan triste.

Un programa especial a ser dedica na e posible consecuencianan di mal uso di alcohol; nos ta adverti pa e peligronan. Palabra ta keda na publico, cu mester dicidi con alegre nos lo clausura e temporada di Carnaval.

Si asuntonan no keda regla

GRUPO DI AGENTE POLICIAL LO ENTREGA RETIRO

ORANJESTAD(AAN)–– Segun informenan cu DIARIO a ricibi, e Comision cu a ser instala pa discuti asuntonan di e futuro di Cuerpo Policial na Aruba a inicia su labornan antayera.

Manera ta conoci, e comision a ser institui despues cu miembronan di Bond di Polis a urgi pa decisionnan cay den e asuntonan cu tin nan tur pendiente.

Asina nan kier a haya informenan concreto encuanto e peticionnan di traspaso di un grupo di agente policial.

Informantenan clave a bisa DIARIO, cu aparentemente e Comision a reuni pues antayera, y cu por ser spera cu e comision aki den su mayoria, lo bay tene su mes na e puntonan di concenso di Mesa Redonda, cu ta bisa cu tur ambtenaar cu ta trahando pa Gobierno Central na Aruba, lo mester pasa automaticamente pa e pais Aruba y cu esun cu no kier, lo mester opta pa wachtgeld-regeling.

Mientras tin indicacion cu e grupo lo no yega na areglonan cu e grupo concerni di Cuerpo Policial kier mira, segun informe cu DIARIO a ricibi lo ta reina cierto duda cerca e agentenan policial, encuanto e posibilidad pa e comision yega na logros concreto y tene cuenta cu e situacion manera e ta.

Informantenan a bisa DIARIO cu no mester descarta e posibilidad cu dentro di poco e agentenan policial en cuestion lo bay opta pa e ultimo alternativa cu ta significa cu nan por entrega nan retiro como miembro di e Cuerpo.

KEHO LO SER ENTREGA CONTRA PAMFLETA CU A SER DISTRIBUI

ORANJESTAD(AAN)–– Ayeramainta un pamfleta cu a keda distribui na un forma sumamente rapido y cu un origen desconoci a causa basta consternacion.

Tabata trata di un pamfleta, den cual un cantidad di miembro di MEP a ser ataca na un forma cu amigo y enemigo a califica como fuera di limitenan di politica aceptable.

Tabata trata di un pamfleta anonimo firma pa un comision cu a yama su mes Comision pa Alerta Pueblo.

Segun informe ayera mes e lider di MEP a acudi na warda di polis, caminda el a sostene conversacion cu Comisario Interino Kramers. A ser mustra aparentemente cu e pamfleta ta un difamacion di su persona y di varios otro miembro di e partido, cu a keda retrata tambe ariba e pamfleta.

Segun informe, un keho oficial lo ser presenta awe na polis cu lo mester averigua na promer instancia kende ta e representante di e Comision envolvi y cu sin duda lo por conduci, segun informe na investigacion na diferente imprenta local.

Buscando mas informenan encuanto e posibilidad pa realiza un investigacion tocante pamfleta, DIARIO a ser informa cu ademas di investigacion na imprentanan local, ta existi e posibilidad pa sigui e tipo di letra cu a ser usa, mientras cu por bay determina tambe con a acumula cierto fotonan, etc.

E investigacion ta tuma tempo, segun informantenan cu a mustra cu no mester descarta e posibilidad tambe cu cualquier persona cu a ser mira repartiendo e pamfleta por ser interoga den e caso aki cu ta mustra cu campaña a cuminza y cu e por bira un campaña sumamente pisa y bastante negativo.

ARUBA POR DRENTA STATUS APARTE SIN MONEDA PROPIO

ORANJESTAD(AAN)–– Ta existi e posibilidad cu Aruba ta drenta Status Aparte sin moneda propio.

Mientras e .rumornan encuanto e asunto aki tabata circula pa basta dia, antayera Betico Croes a trece dilanti durante un reunion di Bestuurscollege cu en vista di e actual situacion economico, y e efectonan cu ciere di Lago lo tin ariba e moneda Antillano, mester evalua e moneda di Aruba atrobe.

Mientrastanto tecnicamente tambe posibilidad pa introduccion di un moneda di Aruba lo ta limita.

PROMER LUSTRO VOZ I LANDIA ESCOLAR

ORANJESTAD(AAN)– Fundacion Voz I Landia Escolar ta organiza pa di 5 biaha e exitoso festival Voz I Landia Escolar cuminsando cu e prome seleccion pa gran Final diadomingo dia 24 di e luna aki na Aruba Palm Beach Hotel.

For di september aña pasa a cuminza prepara pa e celebracion di e lustro, y intencion tabata pa haci e celebracion un "a la cachet" si e situacion economico di nos isla no a cambia drasticamente den su economia.

E vista di tur e actividad nan di carnaval , a cuminza prepara for di tempran cu ensayonan di e participantenan y por a constata caba cu e calidad ta di nivel halto;

E prefinal ta cuminza otro siman diadomingo den Aruba Palm Beach hotel cu por acomoda mas hende cu den Cas di Cultura pa asina cumpli cu deseo di e publico.

Caarchinan ta na razon di seis florin pa e prome pre-final cu ta di e grupo di 6 pa 9 aña y ya caarchi ta obtenibel cerca e schoolnan participante, na Fatima College y na e discobarnan.

E di dos pre-final ta dia 10 di maart den Ballroom di Aruba Concorde Hotel y Casino, y e final lo ta dia 24 di maart tambe na Aruba Concorde Hotel.

Recaudacion di fondo ta tuma lugar cu un fund-raising BBQ dia 2 di maart pa 8 or na Aruba Palm Beach Hotel(pool-side) unda tambe lo tin un show.

Caarchinan pa e BBQ ta obtenibel tambe cerca e schoolnan participante y na Fatima College.

LIMPIEZA DI TUBERIA

ORANJESTAD(AAN)– Awe trabaonan di limpieza di tuberia ta continua na Sero Pita, te na Sero Pita 55 y tambe den bario di Cashero, Sero Lopez y Tamarijn.

DE KONING TA CONTRA PARTICIPACION HULANDES DEN SHELL

ORANJESTAD(AAN)– Segun informacionnan ricibi for di Hulanda, e ministro pa asuntonan di Antillas, Drs. Jan de Koning no ta na fabor di participacion di gobierno hulandes den refineria Shell na curacao.

Un miembro di CDA a sugeri pa aplica e asina yama Herenakkoor entre Gobierno Hulandes, cu Shell y Lago, pero de Koning a rechaza esaki.

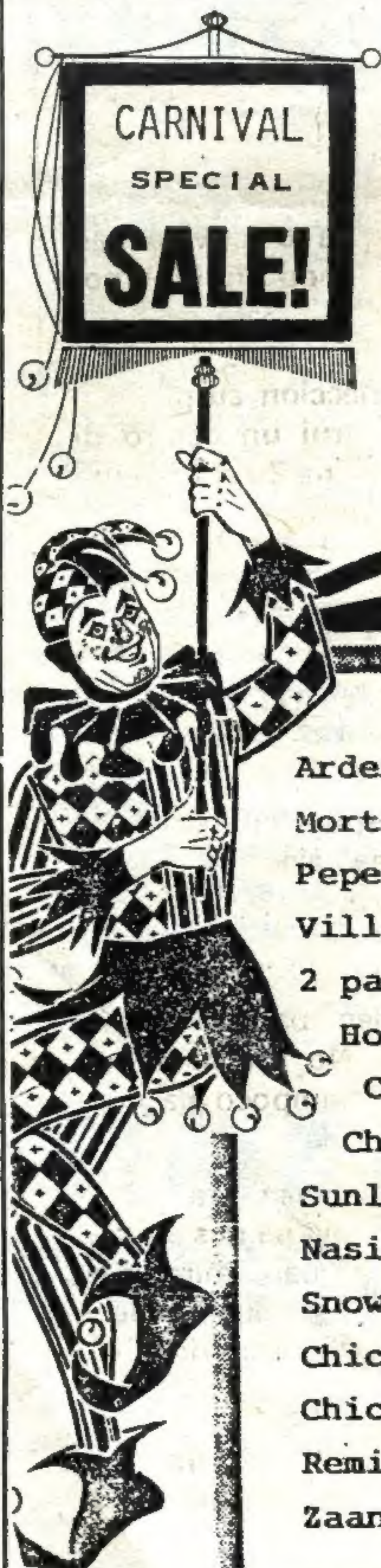
Den e acuerdo di caballero aki ta palabra cu Shell y Esso mester usa gran parti di nan ganashi di explotacion di gas na Slochteren na Hulanda.

Ta trata aki di inversionnan rendabel mientras cu na Antillas e inversionnan no ta rendabel mas, segun de Koning.

E no a menciona casi nada di e deliberacionnan cu Gobierno Antillano ta tene actualmente cu Shell cu a pone algun condicion ariba mesa pa continuacion di e refineria na Curacao.

Un di e condicionnan ta pa gobierno di Curacao participa cu 2/3 parti den e compania.

E unico cos cu De Koning a laga los ta cu e no ta na fabor pa gobierno hulandes participa den e refineria.



THE WAREHOUSE

Supermarket

Werfstraat No. 7
(Panord di Ritz)



Ardenner boterhamworst 1 ons	F.	0,80
Mortadella per ons	"	0,85
Peperoni per ons	"	1,00
Villani worst dushi per ons	"	1,75
2 pasta dental colgate grandi	"	6,00
Honig Mie 500 grs	"	1,99
Chineese Mie	"	1,60
Chee-Wees	"	2,29
Sunland soda crackers 1 lb.	"	6,25
Nasi bami groente 50 grs	"	0,85
Snow white sugar 2 kgs	"	1,94
Chicken legs 5 lbs.	"	6,39
Chicken breast 5 lbs.	"	9,99
Remia Fritesaus 0,6 liters	"	3,65
Zaanse Mayonaise	"	2,95

Wembo salamela per ons	"	0,75
Wembo hard salami per ons	"	0,90
Lever-kaas per ons	"	0,85
French Bold'n spicy mustard	"	1,50
4 bleki soppi UNOX	"	3,80
Domo volle melk	"	1,32
Driehoek zachte zeep	"	2,90
Markant afwasmiddel 500ml.	"	2,05
Hyde Park dog food	"	0,69
MILLER lite beer	"	46,95
J.W. Red Label 0,75 liter	"	17,95
Smirnoff vodka 0,75 liter	"	15,75
5 liters di binja	"	24,45
WHITE LABEL whisky	"	16,50
BACARDI rum	"	14,95

PARTIDONAN DI COALICION A PONE PROBLEMANAN UN BANDA

ORANJESTAD(AAN)— E problemanan cu tin den gobierno central no a wordo soluciona.Den reunion cu a tuma lugar diamars anochi na Curacao a keda dicidi cu cada partido lo delibera ariba esaki internamente y cu dentro di dos siman mester bini un solucion.

E problemanan a cuminza den gabinete Antillano door di e actitud di e partner di coalicion MEP durante e mini conferencia cumbre cu a fracasa fin di siman pasa.

E partidonan di coalicion a dicidi pa pone e problemanan un banda temporalmente.

Manera ta conoci, lider di e partido mayoritario na Aruba inesperadamente a para tras di e proposicion hulandes encuanto Fondo di Solidaridad, mientras cu gobierno central a rechaza e proposicion.

Lider di e partido mayoritario a duna di conoce durante e conferencia cu su partido lo no apoya gobierno central den esaki y despues e conferencia a ser suspendi.

Na final di e deliberacionnan diamars anochi, prome ministro Sra. Liberia Peters a declara cu cada partido di coalicion lo delibera internamente ariba e asunto aki y dentro di dos siman lo bini cu solucion.

"Mientrastanto nos ta sigui traha", el a laga sa.

Ariba e pregunta cu si tin e voluntad pa sali for di e problema aki, e prome ministro a duna di conoce"Si nos kier alcanza Status Aparte, mester bini un solucion".

Lider di MEP a declara cu e deliberacionnan tabata masha abierto pero cu e diferencianan di opinion ta existi ainda. Tambe cu su partido ta na fabor di un solucion. "Nos ta suficiente creativo", el a laga sa.

Den circulonan di gobernacion ta ser comenta cu e puntonan di bista ta leeuw di otro y cu un crisis den gobierno ta e ultimo cos cu mester pensa ariba. A ser comenta cu e partido mayoritario di Aruba mester pensa bon cu gobierno central ta pa Antillas en general y no exclusivamente pa Aruba y MEP.

DE KONING NO TA SINTI MUCHO PA HINCA PLACA DEN PLAN MELCHIOR PA ARUBA

ORANJESTAD(AAN)— E inversionista hulandes di Limburg, Melchior, ta mira posibilidadnan pa duna Aruba un impulso di inversion. El a papia cu Ministro de Koning di Asuntonan Antillano algun tempo pasa pa haya apoyo pa su projecto.

Ta trata aki di un zona comercial liber pa cual mester interesa inversionistanan.

De Koning a informa e Comision Permanente di Parlamento Hulandes cu ta atende asuntonan antillano, cu el a bisa Melchior pa tuma contacto cu Gobierno di Aruba.

El a laga sa cu e no ta sinti mucho pa na e momento aki di hinca placa den plannan di Melchior pa motibo cu ainda no tin seguridad si e plannan aki lo por ser realiza.

Segun de Koning Melchior tin intencion di pone su proyecto detalla ariba papel y cu esaki e lo acerca inversionistanan.

No ta conoci cerca de Koning si Melchior por a sera un of otro acuerdo cu Bestuurscollege di Aruba.

Na Hulanda Melchior ta conoci pa su actividadnan den mundo di hipismo. Algun aña pasa e tabata den noticia na Hulanda en coneccion cu plannan pa contrui un centro di hipismo na Zuid Limburg y na Flevoland.



For You!
Clinique's Free Sun Service So You And Your Skin Can Have Fun in the Sun!

Come let Clinique Sun-Type your skin—determine the exact Sun Protection Factor you need to prevent damage from the sun's burning rays—peeling, burning or the look of premature aging while your skin turns gloriously tan or remains fair (however you want it). Sun Service is at the Clinique counter—where you'll also meet Clinique's newest protectors: Oil-Free SPF 10 and SPF 15—each 125 ml.

For You! Clinique's "Favourite Things"
A $ 16.50 Value

Yours Free with the purchase of any two Clinique products February 14 to 23, 1985.

Clinique's world favourites—five of them—in travel sizes to take with you and use when your beauty needs a lift.
Honey Red Lip Pencil. This promises you a perfect mouth—helps prevent feathering.
Body Sloughing Cream. How to rub away rough spots, be soft and smooth all over.
Dramatically Different Moisturizing Lotion. The "drink" of moisture all skins need. Portable size.
Honey Wine Creamy Blusher. Full of warm, wearable glow.
Nail Treatment Cream. Good grooming for nails, cuticles. Convenient applicator tip.
One Gift to a customer. Quantities limited.



CLINIQUE
Allergy Tested
100% Fragrance Free



Maggy's

YUDA TENE ARUBA LIMPI DEN CARNAVAL

ORANJESTAD(AAN)—— Durante e ultimo parada di Carnaval di mucha, tanto pa Npprd como na Oranjestad, e Pueblo Arubano a coopera bastante pa yuda tene Aruba limpi.

Mas y mas hende ta bira conciente cu ta nos tarea pa tene nos isla limpi. Principalmente e publico na banda di caminda ta haci bon uso di saconan di sushi pa depone cups, botter, papel, etc.

Gobierno ta spera cu e participantenan den e paradanan di Diasabra y Diadomingo awor tambe coopera pa yuda tene nos dushi Aruba sin sushi.

Despues cu bo caba di saborea algo di bebe o come durante parada, duna un hende di publico e cup, botter o papel pa e tire den baril o saco di sushi. No tira nada ariba caya y tampoco na banda di caminda.

Turistanan ta masha impresiona pa nos carnaval pero si nan mira sushi ariba caya, sigur nan lo no hiba grato recuerdo di nos isla.

Ban demostra nos sentido di civismo y cu en verdad nos ta stima Aruba y ta yuda tene Aruba limpi durante carnaval y na tur momento.

Loque Tempo ta Mustra

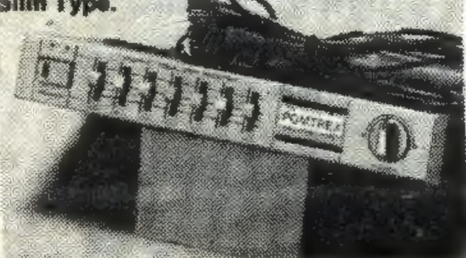
Despues di algun dia sin awacero, cu tabata un cambio despues di e yobidanan constante, ayera un aumento di humedad y instabilidad a ser registra.

Biento cu tabata hopi fuerte durante ultimo dianan a cuminza baha den intensidad, aunke ainda de vez en cuando por spera un biento fuerte.

Cielo lo ta parcialmente nubla awe y mester tene cuenta cu e posibilidad di algun yobida, especialmente den horanan di madruga.

Ta e intencion pa Diavierna DIARIO presenta un pronostico detaya di tempo pa fin di siman di Carnaval.

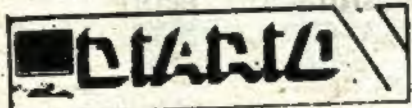




FLS 75.=

PIEDRA PLAT

ENTERPRISES



DIRECCION
Wilhelminastraat 81

TELEFON
Redaccion - 22207
Administracion - 26747

PRIJS DI VENTA
Abonado - Fls. 14 pa luna
Venta Los - Fls. 0.50 c/u

AGENDA ARUBA

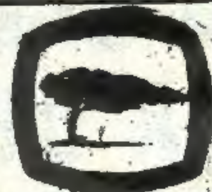
AMBULANCE:
O'stad Tel: 21234
San Nicolas Tel: 45050

HOSPITAL:
Tel: 24300

POLIS:
Tel: 100

CENTRO di ALARMA
Tel: 115

TAXI STAND
Oranjestad Tel: 21604
San Nicolas Tel: 45160



TELE ARUBA

DIAHUEBS DIA 14

6.00 Nos Mundo
6.30 Programa di L.V.V.
6.45 La Colorina
7.30 Cocktail Musical
8.00 Telenoticias
8.30 Aruba y su Independencia.
9.00 Superstar Profile: "Christofer Reeve"
9.30 Culturama: "Countdown"
10.30 Repeat Telenoticias
11.00 Clausura di nos transmicion.

DOCTER na WARDA
Awe Diahuebs: Dr.J.Tromp Clinica S.N.Tel.48833 of via Hopital Tel. 24300.



TA TENE MUCHA
dia di parada di
CARNAVAL GRANDI
Fls.20 pa mucha & cuminda
PICARON 6, Sra. Reyes
Tel: 45696 of 25923

TA TENE MUCHA
Diadomingo 7'or mainta te
7'or di anochi Fl. 15,--na
TOLLENSTRAAT 10
caya pabao di Kong Ming bay
noord Tel. 46097.

TA TENE MUCHA
pa CARNAVAL GRANDI
Yama Sra. Chichita Croes na
Tel: 47402 of P.Ch. 96.
(Poppy's Speelschool)

Atencion Mayornan!!
Ta wak pa mucha Carnaval grandi f.10,-- pa di
8 a.m. - 5 p.m.
Tel.41587 Sra.Harms



NO MISHI CU E VENENO CU YAMA DROGA.



ZULIA 30280 87543
ORIENTE 60596 48671 62569

HOROSCOPO

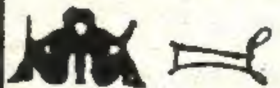
Presenta pa. Tel: 45344

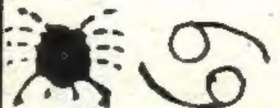


CASA NENA
Den Promenade na San Nicolas
Pa tur sorto di Muebles na prijs barata.
Artefactonan electrico, manera: Frigidaire y Stoof, tambe pa Matras mas economico.

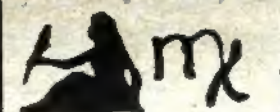

ARIES(21 maart-20 april)
Un dia inadecuado pa steuns riba otronan pa loke trata atencion of ayudo den casonan importante. Trata di ser tolerante cu otro hende.

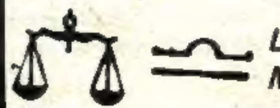

TAURUS(21 april-20 mei)
Si bo paga tino anto lo bo haci suficiente trabao y sin ningun fout.Bo mester wak pa bo progresa.


GEMINI(21 mei-20 juni)
Awe ta un dia riba cual lo bo lubida tur cosnan menos importante y lo bo drenta den algo cu lo bai satisface bo hopi mes.


.CANCER(21 juni-22 juli)
Un deseo repentino lo surgi.Pense bon.Nada dje grandi por worde logra den un frega di wowo.

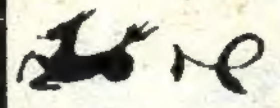

LEO(23 juli-22 augustus)
Cumpramento di cosnan ta necesario.Tuma bo tempo.Ta bon pa traha un lista ,bo trabao mester ta na ordo.


VIRGO(23 augustus-22 september)
Sea cu bo ta casa of no bo por haci un hende hopi jaloers.Bo ser stima ta sinti cu bo ta slep bai for di dje.Esey por ta berdad.

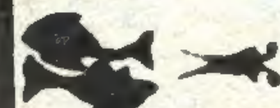

LIBRA(23 september-22 october)
No papia mucho di bo condicion financiero cu desconocidonan.Tene tur cos pa bo mes.


SCORPIO(23 october-22 november)
Scucha un amigo su consehonan,y bai harie den su cara.Toch e por tin hopi razon.Sinta refleha riba loke ela bisa bo.


SAGITARIO(23 november-21 december)
Bo carera ta bayendo bon y esey ta un felicidad cu bo sa ta sigur.Bo bida personal tambe ta bayendo den bon caminda


CAPRICORNIO(22 december-19 januari)
Un hende nobo den bo bida por resulta masha fastioso mes .Mihor hala na tempo leeuw.


AQUARIO(20 januari-18 februari)
Planeamento di un fiesta por ta bon.Bo ta den e ambiente demostra pakiko bo ta sirbi.


PISCIS(19 februari-20 maart)
Por tin un desilucion.Bo fe ta fayando.No bira falso y sera bo mes pa hende.Sali cu hopi hende.

Bishitando tur Misa na Aruba

BLUE ARMY TA HABRI CUARESMA CU DIEZ DIA DI PEREGRINACION

ORANJESTAD(AAN)—— Algun tempo pasa, ya Blue Army di Aruba a yega di organiza un peregrinacion, pasando pa tur Misa di Aruba.

E evento aki a atrae hopi devoto, cu a tuma parti na e peregrinacion cu peticionnan general o particular.

Blue Army Aruba ta organiza otro peregrinacion di diez dia, cu lo cuminza e Diehuebs despues di Diaranzon di Shinishi, esta dia 21 di Februari.

Ta e intencion pa pasa e diferente Misanan di Aruba iniciando pues dia 21 di Februari pa 5 or di atardi ora sali for di Kapel Emanuel pa bay Misa Santa Teresita na San Nicolas.

Dia 22 di Februari ta sali for di Misa Santa Teresita pa Misa Cristo Rey di Brazil pa 5 or di atardi.

Dia 23 di Februari igualmente pa 5 or di atardi, lo sali di Misa di Brazil pa bay Misa di Sagrado Curazon na Savaneta.

Dia 24 di Februari esta un Diadomingo, pa 4 or lo sali for di Misa di Savaneta, pa Kukwisa-school caminda e imagen di Mama Maria lo permanece durante 15 minuut pa despues sigui pa Misa di Santa Cruz.

Dia 25 di Februari pa 5 or di atardi lo sali for di Misa di Santa Cruz pa bay Misa di Dakota.

Dia 26 di Februari e peregrinacion ta sigui pa 5 or di atardi saliendo for di Misa di Dakota pa Misa San Fransisco di Playa.

Dia 27 di Februari pa 9 or di mainta lo sali di Misa di Playa pa Kapel di Madiki.

Dia 27 di Februari pa 11 or di mainta lo sali for di Kapel di Madiki pa Hospital Dr. Horacio Oduber.

Diaranzon atardi pa 4 4 or, esta dia 27 mes, lo sali pa 4 or di atardi for di Hospital pa bay Misa Santa Ana na Noord.

Dia 28 di Februari ta sali pa 4 or di atardi, keda 15 minuut na Kapel di Tanki Leendrt pa despues sigui pa Misa di Paradera.

Diavierna atardi pa 4 or dia 1 di Maart ta sali finalmente for di Misa Santa Filomena na Paradera pa bay Kapel Alto Vista.

Henter Pueblo Catolico di Aruba ta ser invita pa participa na e peregrinacion.

POR ALCANZA FECHA DI STATUS APARTE AINDA

Segun De Koning

ORANJESTAD(AAN)— Informacionnan ricibi di Hulanda ta mustra cu den reunion cu Ministro pa Asuntonan Antillano a tene cu Kamercommissie, tin indicacion cu e parlamentarionan hulandes no ta di acuerdo pa Aruba y tambe Antillas di 5 haya un procurador general.

De Koning a bisa cu e ta na fabor pa un Procurador General so, pero cu di banda Antillano ta ser forza ariba dos funcionario.

E diferencia di opinion ta keda existi y un hende mester admiti esaki, segun de Koning.

Segun de Koning e termino stipula pa realizacion di Status Aparte pa Aruba por wordo alcanza ainda, pero cu pa logra esaki no mag di bini mas retrazo .

Encuanto cooperacion financiero economico entre Aruba y Antillas di 5 no tin acuerdo ainda. Na luna di maart lo sigui cu deliberacionnan ariba esaki.

E Camara a apoya e rechazo di de Koning di aumenta e participacion hulandes den e Fondo di Solidaridad. Durante su bishita na Antillas e no a logra un acuerdo ariba e asunto aki.

E parlamentario Aarts di CDA tabata tin elogio pa e manera cu De Koning a keda para ariba su punto di bista.

A pesar cu De Koning y e Camara ta di acuerdo cu situacion economico financiero di Aruba, como consecuencia di cierre di Lago ta extraordinariamente dificil, De Koning no ta mira nada pa duna Aruba ayudo presupuestario.

El a bisa cu ta solamente cu despues di prome di Januari 19886 cu Aruba realiza su Status Aparte, y si e situacion ta insoportabel ainda, lo por pensa ariba ayudo presupuestario.

PALOMA Y ELECCION DI REINA

ORANJESTAD(AAN)—— Stinapa Aruba ta suplica tur esnan cu ta bay apoya nan reina durante eleccion na RCA pa no usa paloma como un material di apoyo.

E suplica aki ta ser haci pa e motibo cu una bez bo laga palomanan bay den anochi den tur e luznan, e parhanan aki ta ser desorienta y por ser geblind pa e luznan.

E consecuencia ta cu nan ta dal nan curpa y nan ta perde caminda.

Paloma ta un parha cu no acostumbra di bula anochi. Stinapa ta spera cu un y tur ta conciente di esaki y estima e animalnan aki mescos cu tur otro.

No camera is better than the film inside it.



Kodak
FILM SALE

C 126 - 24	F. 6.95
C 135 - 36	F. 8.25
C 110 - 24	F. 6.95

INSTANT FILM

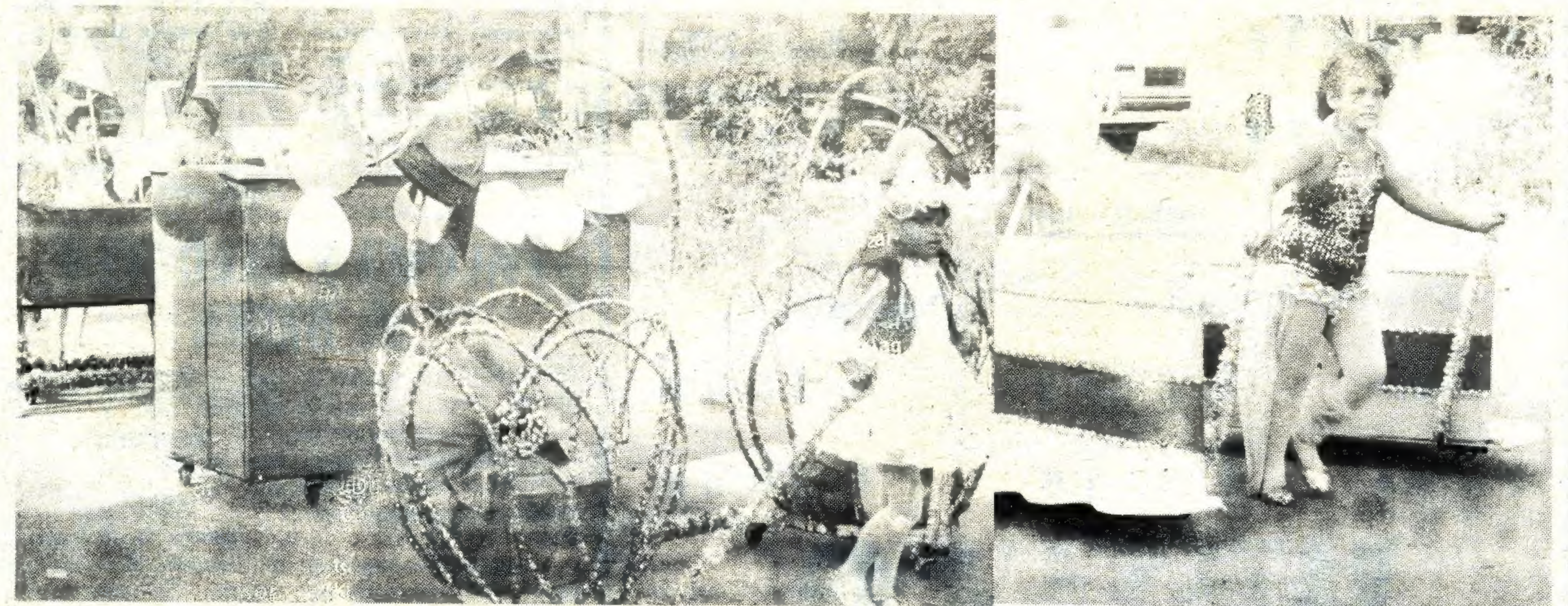
	PR -10 Kodak	Polaroid SX-70
1 - Pack	F. 21.00	F. 20.00
2 - Pack	F. 42.00	F. 40.00

WONGCO

PARADA DI SANTA CRUZ







YEAR OF THE

Radiants



Special promotion

With purchase of any two products of
ULTIMA II or REVLON
you will receive a cosmetic kit
with a perfume.

from February 10 through 16, 1985

atc

ARUBA TRADING COMPANY

NASSAUSTRAAT NO. 14

WE HONOR ALL MAJOR CREDIT CARDS

REACCION

Sr. Redactor, permitimi un lugar den bo corant tan leza na Aruba pa mi aclarea e remitido den DIARIO fecha 9-2-85 di Mr. Boekhoudt.

Ta di ripara cu ainda e meneer ey tin un paña tapa na su wowo. Soro si di kite promer cu ta laat.

Nos a demostra, pasobra nos kier a demostra contra e Gobierno. Kizas e Meneer ey no tin mester di traha o paga pa number di auto, telefon, awa, coriente, etc.

Pero nos si tin cu pague, anto cu boca keto o keda sin core auto, dal bay cu bus cu kizas pronto tambe lo bolbe hisa nan tarifa.

E lidernan sindical tey pa yuda nos te unda nan por, pasobra nos ta trahando den rango di hotel.

Aunke e salario no ta mucho di gaba tampoco y cu ainda Gobierno kier kita algo afor y nos mester di e sindicatonan pasobra nan tey pa bringa ps nos empleadonan.

Cu bringa mi kier meen, cu hotel no por kita un hende asina, si no tin motibo.

Sin nan, hotel por schop nos afor, pero cu nan (sindicalnan) e caso por para te dilanti di Juez, manera tabata tin varios caso (averigua esey).

Te ainda sindicalnan no a defrauda nos sinembargo den e diez añanan cu nos a vota, si nos wowo ta habriendo poco poco pero sigur y pa bisa Sr. berdad, nos tabata contento cu e lucha, pasobra nos tur a pone confianza den e homber Betico Croes.

Pero awor ta basta. E confianza ey no tey mas.

REMITIDO

Podiser e tabata tin mester di ta famoso.

Si meneer Boekhoudt kier sigui, lo no tin ningun hende oa stroba. Un cos so por bisa: dal bay mi shon.

Pero nos si, no mas. Y mi no sa esey, y tocante e machi bieo, no ta nan mes tabata su campañadornan?

Ey bo por wak y ken por tira culpa awor cu ta un otro hende di otro partido a haci e cosnan ey?

Si bo no kier lanta for di soño, keda drumi numa ariba e cama ey. Wak pa ora bo lanta tin hende banda di bo cu por yudabo siña cana di nobo. Miembronan conciente di FTA.

DIJKHOFF PESTCONTROL
Pa spuit Bo cas,plafond, cura of edificio contra di tur sorto di Insecto(houtluis) yama nos na 27271 entre 1'or y 5'or

TOPCAR N.V.
Tel: 21547 - 23633
23733 - 22404
NISSAN SUNNY
4drs. DE LUX
Jan 28 - Febr. 28
Rebaho di F.500,--/F1500,--
CADA CUMPRADOR TA HAYA 2 T-Shirt for di Japon.

TA TENE MUCHA
Pa CARNAVAL GRANDI
Na Brebastraat,Ponton
Fls.35,-- inclui cuminda
Pa mas informacion
TEL: 25842

Reclamo y informacion
DIARIO
yama telefon
26747

TA HUUR
ESPACIO PA OFICINA
PAARDENBAAISTRAAT 12
Pa mas informacion
TEL.23094

TA BÚSCA

TA BUSCA
UN HENDE MUHER
pa wak pa baby y haci trabao di cas, 5 dia pa siman.
SEROE BLANCO 77-B

TA BUSCA
Un HENDE pa trabao di cas
3 x pa siman
Yama TEL: 23336

PA TUR TRABAO
di WELDER
y
HEKWERK
Yama
TEL: 41428

PINK PANTHER
SPEELSCHOOL
TA HABRI ATROBE
dia 1 Maart 1985
Pa mas inf.Brahmstraat.2
Pa inscribi por yama
TEL: 24098

Problema cu bo aparatonan y instalacionnan electrico, airco, frigidaire, stoof di gas etc. etc.
BEL:
46209
Djo Farro
ZEEWIJK 13 - A

TA BENDE

TA BENDE
Un set di Sala nobo nobo di semi cuero.Pa mas informacion por pasa despues di 6'or di atardi na:
APOLLOSTRAAT 10
Tel: 23844

BOLIVARES
SE VENDEN
TEL: 22592
HORA 1 a 5

TA BENDE
VW 1300 1983
A-1 Condition
TEL: 27675

TA BENDE
Un CHEVROLET Caprice Classic 1975-2 porta-full equipped
Prijs fls.5.000,00
TEL: 23505

TA HUUR

PARTLY FURNISHED HOUSE
FOR RENT
Price Fl.500,--(negotiable)
Call 45678 or 45109.

TA HUUR
UN APARTAMENTO
cu su dormitorio separa cu airco completamente muebla cerca di centro di O'stad.Prijs Naf.350,-- excl. electr.
Tel: 32667 oficina
of 24553 cas

TA HUUR
UN APARTAMENTO
Grandi muebla cu airco
TUNASTRAAT 12
Ponton

TA HUUR
COMPRESSOR
pa coba Pos y Fundeshi
Por yama
TEL: 21878

PA TUR TRABAO DI "WELDER"
Aztlym & electro welding, yama Tel: 41200 Werleman
SPAANSLAGOENWEG 10

GENESIS GUEST HOUSE
BAR & RESTAURANT
na Pos Chiquito No. 50-D
tin 10 CAMBER
completamente muebla.
Pa informacion yama
Tel: 47543.

TA BENDE

NOS TA BENDE
E mihor Calidad di
****
SANTO di CUNUCU
****
Na Aruba
Entrega te na lugar di Construccion
Yama LOPEZ
Tel.28448

TA BENDE
Un Frigidaire chikito fls.150,--,un set di comedor di chrome pa fls.800,- y un set di sala chrome fl.1000,--Seroe Blanco 29-F
despues di 5'or tur dia

TA BENDE
BOLIVARES
TEL: 22575
despues di 1'or p.m.

FOR SALE
1983 Buick Century
4-door Sedan,full equipt
Cash fls.16,000,00
can been seen during normal working hours at the Antilles Industrial Gases-Tel.22173 or 22624

Pa motibo di viaje
TA BENDE
Un JEEP C.J.7
di 7 luna bieuw
financiamento posibel
TEL: 47012

FOR SALE
1 Rumney Building,dimension 9.50x15.00x4.50M.with 8 translucent sheets,1 door 3x3M.1 Extra side door 1.70x2.05M. Covering of green galvaorime sheets.Can been seen during normal working hours,at the Antilles Industrial Gases-Tels. 22173 or 22624

TA BENDE
VARIOS PIDA TERENO
na PARAMIRA
(Companashi banda di RCA)
eigendom di 400 - 1000 m2
Pa mas informacion:
Tel: 26177 of 22188

TA BENDE
1972 FORD PICK—UP
F—100
bon condicion
Tel: 23450

TA BENDE
UN DAIHATSU Sharade 1977 Fls.1500,--,Un T.V.,Un Video cassette,Un Frigidaire Pa motibo di viaje.Tel.31304
PAPAYASTRAAT 18
Dakota

GOLD CROWN JR. A PASA RIBA RCA

ORANJESTAD(AAN)– Den e campeonato di basketball junioren e equipo Gold Crown Sixers a pasa ariba RCA facilmente ganando 67 pa 23 despues cu na half e equipo di Gold Crown tabata tin ventaha caba di 38-10.

Topscorer a resulta pa RCA Arjan Welmers cu 8 y pa e ganadornan Dean Simon cu 16.

Den damas Connie Francis a logra un victoria di 52-38 ariba Tivoli.

E wega di veterano a termina cu victoria pa Aguila El Rey cu a gana Don Bosco CBI 39 pa26 despues cu na half e partido tabata 16-12.

Topscorernan tabata J. Jones cu 12 pa Don Bosco y P. Graigg cu 15 pa Aguila El Rey.



Diamars atardi a tuma lugar e final di futbol escolar entre Heilig Hart College y St. Jan School, organiza pa Idefre. Heilig Hart a titula campeon ganando 5-3 cu hattrick di Ryan Arends cu ayudo di Gino Werleman y Randolf Koolman. Pa St. Jan School a anota Benito Werleman, Cerilio Dirksz y Reinaldo Werleman. Sr. Jerry Gomez di deporte escolar di Idefre a haci entrega di trofeo na e ganadornan den presencia di nan maestronan di school y funcionarionan di Idefre kendenan a contribui na guia e weganan.

KEYCLUB LO COOPERA PA TENE ARUBA LIMPI

ORANJESTAD(AAN)–– Den un comunicado, Kiwanis Key Club di Colegio Arubano a trece dilanti cu mescos cu tabata e caso aña pasa, e lo bolbe coopera pa tene Aruba limpi .

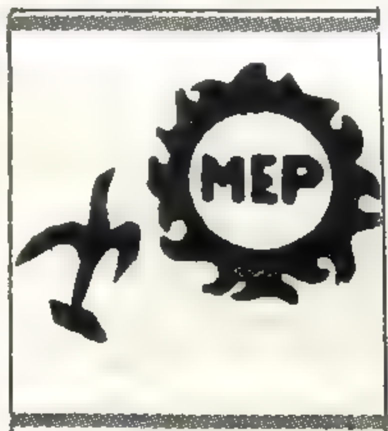
Durante e parada di Carnaval na San Nicolas atrobe lo reparti saconan pa sushi na tur esnan cu bay mira parada.

E saconan ta ser gesponsor pa e key club mes cu a haya placa atravez di diferente actividadnan di fundraising.

E speranza a ser expresa cu tur hende lo coopera na un Aruba limpi durante Carnaval.



PABIEN PUEBLO DI ARUBA



MEP 14 AÑA DEN LUCHA PA ARUBA SU LIBERTAD



PABIEN NA TUR NOS LIDERNAN DI BARIO

	votos
1971	8.091
1973	15.647
1975	18.374
1977	17.112
1979	18.551
1979	18.740
1982	18.613
1983	20.798

CAMPAÑADORNAN
SIMPATIZANDORNAN
Y VOTADORNAN

MEP TA PRIMINTI Y MEP TA CUMPLI

STATUS APARTE 1 JANUARI 1986
INDEPENDENCIA 1 JANUARI 1996

MEP NO TA CORRE PA RESPONSABILIDAD DEN TEMPO BON O TEMPO MALO

MEP NA VANGUARDIA DI NOS PUEBLO

Den nomber di MEP G.F. (Betico) Croes

SIMAR Y E DERECHO DI HENDE MUHER CASA

ORANJESTAD(AAN)—— Den un comunicado e sindicato Simar ta trece dilanti cu dia 5 di Februari 1985, Corte di Justicia a bay di acuerdo cu un sentencia di e Ambtenarenrechter di dia 24 di September den un caso cu a ser entama contra Bestuurcollege di Aruba pa e maestra casa A. Bergen-Molenaar.

Den ambos caso, e miembro di Simar a conta cu un respaldo di e sindicato.

Basa airba e cambionan di Februari 1983 den Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht, e kier a ser nombra den servicio permanente cu derecho ariba pensioen, loke a ser rechaza pa Bestuurscollege.

E persona en cuestion ya tabata tin 27 aña ta labora den servicio tentativo, mientras cu promer cu su matrimonio el a presta servicio como maestra den servicio permanente pa Enseñanza Publico na Aruba.

E maestra pues a apela ariba e cambionan y alavez ariba articulo 26 di e Tratado Internacional encuanto derechonan civil y derechonan politico, manera hancra den e prohibicion di discriminacion.

E tratado a ser ratifica pa Hulanda y ta conta sin reservas pa Antillas Hulandes.

Bestuurscollege a alega na September cu e motibo pa cual a tene den servicio temporal tabata cu e gruponan di trabao relaciona cu cambionan despues di Status Aparte, mester a tuma e consecuencianan di tal nombracionnan na consideracion.

E ambtenarenrechter no a bay di acuerdo cu esaki y a stipula cu Bestuurscollege, tumando na consideracion e sentencia, lo a reacciona positivamente, pero Bestuurscollege a dicidi di apela e caso.

Dia 5 di Februari e caso a ser trata pa Corte di Justicia cu a dicidi cu señora Bergen tin derecho ariba servicio permanente.

Simar lo exigi pa Bestuurscollege, ariba termino corto respalda e sentencia y Simar a bisa cu si esaki no socede presion lo ser ejerce.

Simar ta bisa cu e ta realiza cu un wega sushi a ser hunga pa parti di Gobierno di Aruba. E wega aki lo ta pa spera te despues di Status Aparte pa trapa ariba e derechonan di Pueblo, tuma ley mas aleo den propio man y lubida e leynan cu ta proteha nos.

Simar ta bisa cu despues di e testcase di Bergen-Molenaar Simar lo pidi pa e otro miembronan femenino drenta den servicio permanente, y entama casonan necesario.

ORACION A LA VIRGEN PURISIMA

Oh Virgen Purisima,llena de bondad y comprension,vos que sois la mejor intercesora ante la Divina Providencia,te ruego por miedo de esta oracion me ayudes a solucionar mi problemà.Acordas oh pia dodisima Virgen Maria que jamas se he oido decir que ninguno de cuantos se han acogido bajo vuestro amparo,han implorado vuestra asistencia y dirigido sus suplicas, haya sido abandonado. Animo yo,contal esperanza acudo a Vos, oh Virgen de Las Virgenes y gimiendo bajo el peso de mis pecador, me postro a vuetros pies y os reugo me escucheis (aqui se indica nuestra suplica)No desecheis mis suplicas oh madre bondades, y antes bien oidas propicias y acojedjas favorablemente.Amen. Reza esta Oracion con toda devocion y fe,y ten la plena seguridad de que tus problema te seran resueltos de la manera mas conceniente para ti/o tus familiares y amigos.Una vez logrado tu pedimiento,publica esta Oracion durante 3 dias y en esta misma forma adquiere la devocion de rezarla todas las noches antes de dormir.

E.R.L.

A fayece tragicamente e jovencita

YOLANDA MALVA JOE



(Mihor conoci como Dala)
Na nomber di su Tata: Antonio Joe
Mama: Filomena Joe-Gomez
Rumannan : Lidia Gomez
Mariska Joe
Liomara Joe
Leugene Joe
Tantanan: Margaritha y familia
Cecilia Tromp
Lodowica Henriquez
Cornea Priest
Editha Emerenciana
Omonan: Eggy Maxwell
Richard Maxwell
Juan Gomez y familia
Vicente Gomez y familia
Padrino: Erwin Kanister
Madrina: Ingrid Pieternella
Primo y Primanan, wela Johanna Gomez, familianan Gomez, Joe, Tromp, Henriquez, Priest, Paals, Maxwell, Holmes, van Putten, van der Linden, Geerman, Martijn, Stamper, Eghberths, Pieterson, Helder, Navas, Kok, Wouters, Giel, Buddy, van Aanholt, Thijsen, Ras, Emerenciana, Genser, Spencer, Coronet, Hazel, Linck, Rebeca, De Cuba, Noguera
Su amiga stima:Sheryil Geerman
Maestro y Maestranan di Colegio Arubano
Alumnonan, Amigo y amiganan y bisiñanan y demas familianan ta wordo invita na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diavierna 15 di Februari pa 4 or, saliendo for di Misa Sagrado Curazon y despues pa Santana Catolico na Savaneta.
For di 2 or e restonan mortal lo ta den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Agencia Funeraria del Pueblo ta extende su mas hondo condolencia na e familianan di e jovencita.

Pa medio di esaki Mary y Sandra Brown y demas familia kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad,fallecimento y entiero di nos inolvidable y estimado,



JOE BROWN

Gradicimento ta bai especial na bisiñanan,conocir,amigo y amiganan.Especialmente Dr.Hage,Dr.Falconi,zuster y broerdernan di Horacio Oduber Hospital na esnan cu a manda flor, krans y telegram y na Agencia Funeraria del Pueblo pa nan excelente servicio y na directiva y miembronan di A.T.T.T. nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di Joe su alma na Iglesia Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz,diahuebs 14 februari,diasabra 16 februari y diamars 19 februari cu lo tin misa di 8 dia,despues lo reza un rosario na cas Hooiberg 67

Cu Joe su alma sosega na Paz.



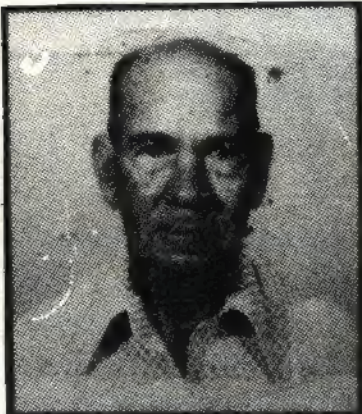
La Hoja Funeral Home

ta participa fayecimento di

ELIGIO LACLE (BOBOEI)

A fallece na edad di 75 aña

ELIGIO LACLÉ



**mihor conoci como BOEBOEI
na nomber di su yiunan:
Betto y esposa Margarita
Juan y esposa Patsy
Calin y esposa Olga
Mena
Jossy y esposa Bertha
Nietonan.Joselito,Sandra,Sandro,Zuleyka,Sharleen y Nestor
Rumannan: Caëla Ribb y Lugenia Arends
Cuña: Viola Lacle, swa:Chou Henriquez
Suegronan:Theresita Zievinger,Rose Richardson,Johanita y Luis Wolff.
Primo y primanan,subrino y subrinanan,tanta y omonan,ihanan demas famia Lacle,Maduro,de Mey,Croes,Dijkhoff,Henriquez,Winterdaal,Wolff,Zievinger,Richardson,Arends,Ribb y v/d Linden,Sra. Dina Croes y famia,su rumannan di iglesia Evangelica y ex coleganan di Bouw Maatschappij Aruba ta invita pa acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 14 februari pa 4'or di atardi saliendo for di Evangelica pa santana di gobierno de Boerhaavestraat.Restonan mortal lo ta for di 1'or den iglesia Evangelica den Constantijn Huygenstraat 17 na Playa.**

With deep sympathy we announce the death of,

GEORGE Alexander Britten Gnr.

owner of **ALL ELECTRIC SALES & SERVICE**
**Who passed away in the U.S.A.
Funeral services will take place in Aruba on Monday 18th February 1985.Please don't send flowers or wreaths.**

GRADICIMENTO

Famia Geerman ta gradici tur esnan cu a asisti,manda flor, krans y telegram.Na ora di entiero di nos querido tata,abuelo y bisabuelo;

JOHAN ANDRES GEERMAN

q.e.p.d.

Gradicimento especial ta bai tambe na Dr.Boderie,Dr.Falconi W.G.K.y Verpleegsternan di Dr.Horacio Oduber Hospital,lo tin 3 santo sacrificio di misa na misa Sta.Theresita,ariba diahuebs 14 februari pa 6:30 atardi,diadomingo 17 februari pa 6:30 atardi y diamars 19 februari pa 6:30 atardi.Despues di misa di diamars lo tin un rosario na cas Pos Chiquito 29 E. Un y tur ta keda cordialmente invita.

INTERNACIONAL

PAPA A ANULA PROME MATRIMONIO DI CAROLINE DI MONACO

PARIS:—Papa Juan Pablo II , segun e semanario satirico "Le canard Enchaine" a firma e decreto cu ta anula e prome matrimonio di Prinsesa Caroline di Monaco.

Den e edicion recien, e revista ta bisa cu despues di un campaña di publicidad, lo anuncia esaki oficialmente, pa asina opinion publico ta prepara pa e noticia aki.

Princesa Caroline di Monaco a casa na fin di 1983 inesperadamente cu e Italiano Stefano Casiraghi, sin cu el a spera ariba anulacion di su matrimonio cu e frances Philippe Junot. Pesey tambe e matrimonio aki no por a ser bendiciona den iglesia catolico.

Juni aña pasa e princesa a duna luz na un baron.

Un vocero di Sede Santo, Joaquin Navarro a desmenti e informacion publica pa e seminario.

"SAcra Romana Rota" no a tuma ningun decision ainda, el a bisa .

Encuanto e campaña di publicidad e vocero a duna di conoce cu esaki ta un manera di traha cu no ta custumber di iglesia.

CATOLICONAN NA ITALIA DESGUSTA CU PUBLICACION DI BUKI ARIBA MARIA GORETTI

VATICANO: Na Italia catoliconan ta masha contra decision di Vaticano pa habri investigacion atrobe encuanto e caso di Maria Goretti, cu ta un di e personahenan mas popular na Italia cu a ser declara Santa.

Na 1902 e mucha muher a ser asesina pa motibo di a resiti contra violacion y na 1950el a ser declara como Santa.

Prensa na Italia a publica cu cabez grandi como titulo cu Sede Santo a institui un comision pa"investiga e mentiranan" cu a ser publica recientemente. Na Milan tabata tin un conferencia di mesa rondo dialuna ultimo encuanto e caso aki.

E lantamento di catoliconan a cuminza despues cu un buki titulo "Pober Santo, pober asesino: historia verdadero di Maria Goretti" skirbi pa Giordano Bruno Guerri a sali den publicidad. Ariba kaft di e buki, ta ser priminti cu lo divulga e "errornan cometi pa canonicanan durante e proceso y e verdad tras di e caso".

E escritor cu a bini dilanti cu argumentonan relaciona cu sicoanalisis ta basa su mes hopi ariba e pordon cu Maria Goretti a haya y e "si" cu e lo a duna na momento di su agresion.

E escritor ta conclui cu e mucho medio huerfana di Nettuno , y su agresor Alessandro Serenelli ta victima di e caso aki.

Congregacion Vaticano cu ta trata asuntonan di proclamacion di Santo, a reacciona rapidamente ariba e version publica y siman pasa a anuncia cu un comision a ser institui for di su seno pa duna un contesta objectivo.

Den e comunicado di Vaticano, Guerri ta ser critica di no sa nada di e procedura di proclamacion di Santonan, y cu e escritor ta sembra alto confusion.

Vaticano a critica tambe e vision tragico y desespera cu e autor a trece e asunto dilanti y trata na reconstrui esaki.

L'Unita, e corant di partido comunista Italiano tambe a mete su mes den e debate aki y diasabra a publica un comentario femenista encuanto bahamento di imagen di e santo y cu e homber ta modelo di un persona cu a ser provoca pa un muher di kende el a haya e impresion 'cu kier algo" y cu a haya duele di locual el a haci, y awor mester paga pa su equivocacion.

Cardinal Pietro Palazzini, prefecto di e congregacion pa asuntonan di Santonan, a duna un splicacion na television di e procedura di proclama un persona como Santo.

El a splica con e proceso relaciona cu e caso di Maria Goretti a tuma 12 aña di 1935 pa 1947 y cu tur duda cu Guerri ta constata relaciona cu declaracionnan di e asesino, durante e proceso a ser elimina pa comisionnan Papal di historia, teologonan y juristanan. Nan a ser juzga y elimina.

E biografo oficial di e Santa, Pader Giovanni Alberti, a declara dilanti emisora Vaticano, cu Maria Goretti a tuma e decision pa no duna aden na e agresor, concientemente y no manera e buki ta bisa, "pasobra el a ser pidi pa no haci esaki. Encuanto e famoso "si" di e mucha muher, segun Pader Alberti, no ta trata aki di aceptacion di e agresion, di parti di e mucha muher, pero di un "Si, bo ta bay fierno".

COSTA RICA KIER BOYCOTEA REUNION DI CONTADORA

SAN JOSE:—Costa Rica lo boycotea e reunion di paisnan di Contadora cual lo mester tuma lugar awe y mañan na Panama, segun a ser informa for di San Jose.

Gobierno di Costa Rica na mes momento a invita El Salvador y Honduras pa un reunion di urgencia pa por scapa un acuerdo regional di paz, prome cu e conferencia di grupo Contadora tuma lugar.

E paisnan di Contadora (Venezuela, Colombia, Panama y Venezuela) lo reuni na Panama cu e otro paisnan Centro Americano, pa trata na yega na un acuerdo regional di paz.

Un confrontacion diplomatico entre Costa Rica y Nicaragua encuanto destino di un joven Nicaraguense cu a pidi asilo politico den embahada di Costa Rica na Nicaragua a conduci den e crisis cu a trece e reunion di Panama den peliger.

El Salvador y Honduras a laga sa cu di ta apoya Costa Rica si no yega na un solucion pa e conflicto diplomatico.

Segun Costa Rica, Nicaragua a viola relgamentonan diplomatico door di saca e joven exiliado for di e embahada.

Nicaragua ta insisti cu e joven, Lara a ser aresta despues cu el a sali voluntariamente for di e embahada.

Ministro di asuntonan di exterior di Costa Rica, a declara cu Nicaragua a informa por escrito cu Lara no ta haya su libertad. "Pa e motibo aki Costa Rica lo no asisti na e conferencia di Contadora y a invita Honduras y El Salvador pa un reunion di urgencia"e ministro a laga sa.

Paz Barnica, e ministro di asuntonan di exterior di Nicaragua, a declara cu su pais lo ta presente na e reunion di Contadora solamente si tur pais di Centro America ta presente.

Corantnan Panameño a informa anteriormente cu un avion di ehercito a ser manda Nicaragua pa busca Lara, den un intento final pa scapa e reunion di Contadora.

30% DESCUENTO
RIBA TUR GENERATOR (DELCO) NA:
Cempro-Technica n.v.
L.G.SMITH BOULEVARD 124
Tel: 22444 - 22861 - 24199

SOCIAL



Awe ta cumpli aña EDGAR VALENTINO BRITO. E ta ricibi pabien di su mama, tata, rumannan, omo y tantanan, rimo, y primanan, madrina, padrino, demas familiares, wela y welo y tur amigo. Pabien tambe di DIARIO.





LAVERNE ta cumpli aña awe na Hulanda y ta ricibi masha felicitacion di su tata , tionan, tanta y abulo cu abula, demas familia y di DIARIO.

Awe 14 di Februari ta cumpli 8 aña JULAICA VALENTINA. MADURO. E ta ricibi felicitacion di su tata, mama, rumannan, madrina, padrino, abuelo y abuela, tanta y omonan, primo y primanan, amiguito y amiguitanan, primonan, juffrouwnan di Filomena College y di DIARIO.

EVITA MAL USO DI ALCOHOL DEN CARNAVAL

ORANJESTAD(AAN)—— Cu gran entusiasmo e Pueblo di Aruba ta celebrando su carnaval numero 31.

Pa e proximo actividadnan grandi durante e fin di siman aki, miles di hende lo participa den e paradanan y otro miles lo disfruta na banda di caminda.

Un suplica ta bay na uno y tur pa coopera pa haci nos carnaval un bez mas un gran celebracion.

Loke cu nos lo mester evita ta mal uso di alcohol. No laga alcohol hunga un papel dominante. Sin consumo di alcohol, tambe nos por goza hopi.

Mal uso di alcohol ta malo pa salud di un persona, tambe e ta causante di hopi próblema, por ejemplo durante parada, den trafico y na cas.

Nos carnaval ta un celebracion yen di alegria y gozo, nos laga mal uso di alcohol trece tristeza ni den nos paradanan ni den trafico ni na cas.

Gobierno di Aruba ta desea uno y tur un feliz weekend di carnaval y ta spera cu cada un sabi di comporta su mes di tal forma pa nos carnaval 31 mes keda esun.



Jardin di Infancia tambe a celebra su fiesta di carnaval, ariba e combinacion di foto aki por mira algo di e celebracion aki. Ariba por ser mira e reina saliente Anouk Tromp, cu na su man drechi prins Jerrick v.d. Weide, y abao den centro cu su sherp por mira e reina di e aña aki Joanne Jacopucci y dilanti na man drechi cu su corona pancho Eldrick Boekhoudt. Runner up e aña aki tabata Kim Maduro.





Mi kier a gradici tur mi fan nan cu a respaldami totalmente durante e temporada di:

CARNAVAL 31

Muy especial na mi mayornan y tur esnan cu di un of otro manera a yudami masha hopi mes.Na tur esnan cu a manda mi telegram y floor un palabra di gradicimento.

"Mi ta keda boso
REINA JUVENIL 1985"
Sta. Cruz.

SANDRA



Awe ta cumpli aña LYN KELLY cu ta ricibi masha pabien di su esposo , di su yiu stima, di su mama y tata, rumannan primo y primanan, swa y cuñanan, subrina y subrinonan, demas familia, especialmente di su iha, y di DIARIO.



Ami **MENA** *PRIMERA*

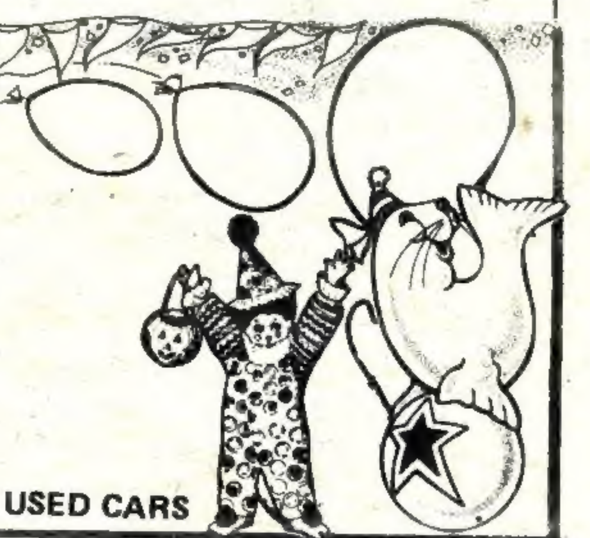
REINA di CARNAVAL SAN NICOLAS

KIER A INVITA TUR MI AMIGA, AMIGO Y FANNAN DI SAN NICOLAS

PA BIN APOYAMI AWE NOCHI DEN CLUB R.C.A.

LO MI SINTI MI MASHA MASHA BON MES CU BOSO APOYO.

patrocina pa: ARUBA USED CARS



POLIS

LADRONNAN A SER GARA DEN IOWUA

ORANJESTAD(AAN)– Central di Polis a ser informa cu den club di IOWUA tin desconocidonan. Ora cu polis a yega na e sitio nan a bin gara A.L. di 16 aña y H.M. di 18 aña na momento cu nan tabata preparando dos saco cu articulo pa baha bay cune.

E jovennan cu ainda ta bayendo school a ser entrega na recherche y e caso ta keda den investigacion.

Den e saconan tabata tin bandera hulandes y di Aruba, un cantidad di cervez, botter di licor, spray valet y cartonnan di sigaria.

A ser ripara cu den e edificio nan a forza varios porta.

Gerente di e club a presenta na e sitio y a duna di conoce cu tin hopi articulo mas cu a desaparece .

HERO DI STRIKA A CRIA PIA

ORANJESTAD(AAN)– Un dama di 75 aña MV a tende cu e persona cu ta huur su cas, na Weg Fontein, E.E. di 30 aña lo ta cera.

El a dicidi di bay tira un bista na e cas y supuestamente e lo a bolter tur cos den cas.

Despues di algun dia, EE cu a haya su libertad atrobe, a yega na e cas y mirando tur cos boltea a denuncia esaki na polis. El a laga sa cu e ta haya falta di un hero di strika.

Polis a intermedia den e caso aki, y a keda cu e homber lo busca otro lugar pa hospeda. Su hero di strika si e no a haya back.

8 MUCHA ENTRE 12 Y 14 ANA DETENI

ORANJESTAD(AAN)– En conneccion cu varios robo cu a tuma lugar ultimo tempo naEagle, recherche a detene e joven di 14 aña di inicial T, kende ainda ta bay school.

El a admiti cu na 5 ocasion el a horta hunto cu otronan na diferente lugar.

Te cu ayera a ser deteni un total di 8 mucha di edadnan cu ta varia entre 12 y 14 aña. Nan lo a drenta cas di hende na varios ocasion pa comete ladronicia.

TATA NO KIER YIU DEN CAS

ORANJESTAD(AAN)– Polis a ser informa cu na un cas den Sero Blanco, un homber lo ta maltratando su señora.

Pero ora cu polis a yega na e cas a resulta cu ta otro caso a tuma lugar.

A resulta cu e tata C.C. no tabata kier su yiu

homber na cas ya cu e yiu aki lo ta anda cu amigonan "cu pols kibra" manera nan ta ser yama den boca di pueblo.

MOTOCROSS ARIBA PROPIEDAD DI HENDE

ORANJESTAD(AAN)– Polis a acudi na un cas na Malmok caminda e señora propietaria di e cas a haya un motorcross ariba su propiedad.

Esaki aparentemente lo a daña y a ser laga atras.

Polis a bay cu e motorcross warda, unda e propietario lo por bay busca esaki despues.

CARSON DI TURISTA A DESAPARECE

ORANJESTAD(AAN)– Un turista masculino E.S. cu a bay tras di California a bandona su auto alquila, sin cu el a sera esaki , pa asina bay goza di e paisahe.

Ora cu el a regresa na e vehiculo a resulta cu su carson blauw den cual tabata tin su cartera cu 750 dollar y papelnan di importancia, a desaparece.

El a duna keho na recherche.

TUBONAN TAMBE A SOMENTA

ORANJESTAD(AAN)– Un dama di inicialnan J.S a presenta na recherche y a denuncia ladronicia di 2 tubo di asbest.

Un ta di 14 pia y e otro di 16 pia. Tambe el a haya falta di 4 saco di cement cu a ser horta na su cas den Diamantbergweg.

MAMA MIA ROMA MIA

ORANJESTAD(AAN)– E homber W.M. empeado di un restaurant na Playa a presenta na polis cu e keho di a wordo maltrata pa su hefe.

Segun su declaracion e hefe lo a dal e mokete y despues a dal e un schop.

Esaki a tuma lugar pa motibo cu e lo a papia malo cu e hefe.

Recherche a keda di investiga e caso aki.

BLOKKINAN HORTA

ORANJESTAD(AAN)– E homber F.W. di 33 aña a presenta na recherche y a declara cu ladronnan a bay cu 350 blokki di beton di 4 pulgada for di e sitio unda ta construi cas na Esso Heights.

E caso ta ser investiga.

radio carina
TUR ATARDI DI DIALUNA PA DIAVIERNA DI 5or PA 7or
E Programa di tur Estilo
SINTONIA ABSOLUTO DEN 85
JOHNNY'S GOLDIES

boulevard I
TODAY at 8:30 p.m.


action drama 14 yrs.

boulevard II
TODAY at 8:45 p.m.
STRAWBERRY STATEMENT

drama 14yrs.

Drive – In
TODAY at 8:30 p.m.

CRANE FIGHTER
chinese 14yrs.